

@CatedraBergman
f Cátedra Ingmar Bergman
v Cátedra Ingmar Bergman - UNAM
www.catedrabergman.unam.mx catedrabergman@unam.mx

Cátedra
Ingmar
Bergman
EN CINE Y TEATRO
UNAM

?!
CAREYES FOUNDATION



CINEMA 23

Organizan:



En colaboración con:



Laboratorio de Creación/
Creation Lab

CAREYES 2017



Foto:  ngel Velázquez

PRESENTACIÓN

Los resultados de los dos laboratorios en actuación en cine previos, confirman nuestra intuición sobre la necesidad de crear un espacio de encuentro, discusión y contraste sobre el papel que juega la actuación en el cine. Este encuentro entre dos creadores fundamentales en la realización cinematográfica, -el actor y el director-, es sin lugar a dudas necesario.

Sea cual sea el origen de los estos creadores, de escuelas cinematográficas o teatrales, del oficio desarrollado en el set, o simplemente del impulso de creación a partir del lenguaje cinematográfico, es claro que se requiere desarrollar un código y una plataforma de entendimiento y complicidad entre el director y el actor para lograr el objetivo en la pantalla.

El laboratorio ha permitido establecer puentes de entendimiento sobre qué lugar ocupa cada uno en el proceso creativo y lo relevante que son cada uno para éste. No solo vemos a dos artesanos de la construcción narrativa a través de la imagen en movimiento, también reconocemos a dos creadores con todo el peso que esto conlleva, que aportan y suman a este proceso. En el caso de la realización en ficción, no se conciben el uno sin el otro y el desarrollo de la confianza es vital.

Desde la Cátedra Ingmar Bergman, estamos convencidos de que el encuentro en espacios íntimos y específicos es la mejor manera de encontrar las llaves para la construcción de metodologías y técnicas que se puedan incorporar en el desarrollo creativo cinematográfico logrando mejores resultados.

Es por ello que este año hemos apostado por invitar a Joan Darling, una experta en técnicas aplicadas en la dirección de actores, que ayuden tanto a directores como a actores a dar herramientas para establecer vínculos y estrategias de trabajo. Su experiencia viene en primer lugar de la práctica como actriz, y en segundo lugar como directora. Es considerada la primer directora mujer de la época moderna, con gran reconocimiento en la industria cinematográfica norteamericana. Es la creadora del taller "Dirigiendo al actor" del Instituto Sundance, donde ha impartido clases de actuación durante 25 años.

Una vez más la Fundación Careyes, el Festival Internacional de Morelia, Cinema 23 y la Cátedra Ingmar Bergman en cine y teatro de la UNAM, con el apoyo del Festival ARTE-CAREYES Film&Arts, se unen para hacer posible este espacio de reflexión y aprendizaje especializado para contribuir al desarrollo fílmico así como a la creación de comunidad que fortalezca nuestra cinematografía.

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
3/20	3/21	3/22	3/23	3/24	3/25
<p>1:00PM LUNCH</p> <p>3:00PM Lab: Opening and discuss of goals</p> <p>3:30PM/Practical Acting techniques to get quickly on set</p> <p>5:00PM Sense Memory Class</p> <p>8:00PM <i>Las Elegidas</i> (Film)</p> <p>10:00PM Private Dinner</p>	<p>8:00AM Breakfast</p> <p>9:00AM Rehearse and perform generic scenes</p> <p>12:30AM Directors Act</p> <p>1:00PM Actors direct</p> <p>2:00PM LUNCH</p> <p>4:00PM Continue generic scenes</p> <p>4:30PM Performance and discussion</p> <p>6:30PM <i>El Vigilante</i> (Film)</p> <p>8:30PM <i>El Jeremías</i> (Film)</p> <p>10:00PM Private Dinner</p>	<p>8:00AM Breakfast</p> <p>9:00AM Show scenes from film that didn't work</p> <p>2:00PM LUNCH</p> <p>3:00PM Conversation with Michael Fitzgerald</p> <p>4:00PM Discussions of handy household hints for directors.</p> <p>4:30PM How an actor can help</p> <p>6:30PM <i>Las Tinieblas</i> (Film)</p> <p>8:30PM <i>Sueño en otro idioma</i> (Film)</p> <p>10:00PM Dinner/Party</p>	<p>8:00AM Breakfast</p> <p>9:00AM Performance of monologues.</p> <p>10:30AM Discussion of creating a performance</p> <p>1:00PM How to organize your shooting day to protect performance</p> <p>2:00PM LUNCH</p> <p>3:00PM Conversation with John Cooper</p> <p>4:00PM Conversation with Steven Raphael and Peter Debruge</p> <p>6:30PM <i>Tamara y la Catarina</i>(Film)</p> <p>8:30PM Special screening Presentation by John Cooper, director of the Sundance Film Festival</p> <p>10:00PM Dinner/Party</p>	<p>8:00AM Breakfast</p> <p>2:00PM LUNCH</p> <p>6:30PM <i>Alba</i> (Film)</p> <p>10:00PM Dinner/Party</p>	<p>6:00PM</p> <p><i>Todos queremos a alguien</i> (Film)</p>

Gabriel Rodríguez Álvarez
Planeación académica
Pedro Rodríguez Bautista
Vinculación
Ángel Velázquez
Asistente de producción
Eugenia Arriola
María Fernanda Esquivel
Karen A. Hernández
Osvaldo Solís
Servicio social

FUNDACIÓN CAREYES

Filippo Brignone
Presidente
Marina Stavenhagen
Programación Cinematográfica

ARTECAREYES

Víctor Martínez
Alejandro Bracho
Directores

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MORELIA

Daniela Michel
Directora General

CINEMA 23

Ricardo Giraldo
Director
Carlos González
Producción Audiovisual

INTRODUCTION

The results of the two previous labs dedicated to acting for film, confirm our initial intuition on the need to create a space conducive to discuss and contrast the role of acting in films. This encounter between two essential creators in a film —actor and director— is indeed necessary.

Whatever the origin of these creators, film or theatre schools, the expertise developed on the set, or simply the creation impulse arising from film language, it is clear that the need to develop a code and platform for the understanding and complicity between the director and the actor arises, in order to achieve the goal on the screen.

The lab has created bridges to understand the place each one occupies in the creative process and their relevance in it. Not only do we see two artisans of narrative construction through the moving image, we also acknowledge two creators with all the weight that this entails, whom contribute and add to this process. In the case of fiction, one cannot be conceived without the other, and in the development of this practice, trust is vital.

At the Ingmar Bergman Chair, we are convinced that the encounter in intimate and specific spaces is the best way to find the keys to construct methodologies and techniques that can be incorporated into the creative film development achieving better results.

That is why this year we have chosen to invite Joan Darling, an expert in techniques in direction of actors, that help both directors and actors to provide tools to establish links and work strategies. Her experience comes firstly from her practice as an actress, and secondly as a filmmaker. She is considered the first woman director of modern times, highly renowned in the U.S. film industry. She is the creator of the workshop "Directing the Actor" at the Sundance Institute, where she has taught acting for 25 years.

Once again ARTECAREYES Film & Arts, the Careyes Foundation, the Morelia International Film Festival, Cinema 23 and the Ingmar Bergman Chair in Film and Theater, UNAM, come together to open this space for reflection and specialized learning in order to contribute to film development as well as to build a community that will strengthen our film industry.



Las Elegidas (2015) Dirección: Pablos, David

El Jeremías (2015) Dirección: Anwar Safa



PROGRAMA

ACTIVIDADES ACADÉMICAS

Lugar/Venue: Biblioteca Tigre de Mar, Careyes
Tigre de Mar Library, Careyes

Lunes 20 de marzo/ Monday March 20th

- 15:00 - 16:00 Inauguración del laboratorio y discusión de metas/
Opening and discussion of goals
- 16:00 - 17:00 Técnicas prácticas de actuación para estar listo de manera rápida en el set /
Practical acting techniques to get quickly on set
- 17:00 - 18:00 Memoria sensorial/ *Sense Memory*

Martes 21 de marzo/Tuesday March 21st

- 9:00 - 14:00 Ensayo de escenas genéricas. Los directores actúan y los actores dirigen/
Rehearse and perform generic scenes. Directors act - Actors direct
- 16:00 - 18:00 Puestas en escena y discusión con el grupo/
Performance of generic scenes and group discussion.

Miércoles 22 de marzo/Wednesday March 22nd

- 9:00 - 14:00 Muestra de escenas de los participantes que no funcionaron y que quedaron en la película.
Participants show scenes from films that didn't work.
- 16:00 - 18:00 Discusión de cuestiones prácticas. Consejos para directores: cómo los actores pueden ayudar.
Discussion of handy households. Hints for directors. How an actors can help.

Jueves 23 de marzo/Thursday March 23rd

- 09:00 - 11:30 Representación de monólogos. Discusión sobre cómo actuar.
Performance of monologues. Discussion of creating a performance
- 11:45 - 14:00 Cómo organizar tu rodaje para proteger la actuación.
How to organize your shooting day to protect performance

DIRECTORIO

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Dr. Enrique Luis Graue Wiechers
Rector

Dr. Leonardo Lomelí Vanegas
Secretario General

Ing. Leopoldo Silva Gutiérrez
Secretario Administrativo

Dr. Alberto Ken Oyama Nakagawa
Secretario de Desarrollo Institucional

Dr. César Iván Astudillo Reyes
Secretario de Servicios a la comunidad

Dra. Mónica González Contró
Abogada General

CONSEJO ACADÉMICO

Dr. Jorge Volpi
Dolores Heredia
Luz Emilia Aguilar Zinser
Jorge Dubatti
Armando Casas
Ricardo Giraldo
Eva Sangiorgi
Marina Stavenhagen
Alberto Villarreal

CONSEJO FINANCIERO

Universidad Nacional Autónoma de México- Patronato Universitario
Instituto Mexicano de Cinematografía- Jorge Sánchez

COMITÉ EJECUTIVO

Dr. Jorge Volpi
Coordinador de Difusión Cultural UNAM

Abril Alzaga
Coordinadora Ejecutiva de la Cátedra Ingmar Bergman

Maricarmen De Lara
Directora del CUEC

Mario Espinosa
Director del CUT

Guadalupe Ferrer
Directora General de Actividades Cinematográficas

Lorena Maza
Directora de Teatro UNAM

Ana Elsa Pérez
Secretaria de vinculación

EQUIPO CÁTEDRA INGMAR BERGMAN

Martha A. Báez Jarquín
Producción y enlace

Javier Chihigaren
Webmaster

Marcela Duana
Enlace técnico y gestión

Mariana Gutiérrez Noriega
Difusión

Pedro Almodóvar *Los Amantes Pasajeros* y *Mr. Pig* dirigida por Diego Luna. En Teatro ha cosechado grandes éxitos, en 2015 *Cuerdas*, en 2013 *Un Hombre Ajeno*, en el 2011 la obra *Cock* y en 2010 la obra *Juegos Siniestros*.

Este año inicia la preparación de su primer largometraje como director.

Renowned Mexican film actor and theater; Media in which he has enjoyed both commercial and critical success, which has resulted in awards such as the Ariel Award in 2006 as Best Supporting Actor for Las Vueltas del Citrillo. In 2008 the film Solo quiero caminar gave him a nomination for the Goya Awards. His most recent works in cinema are El Jesuita; Las Oscuras Primaveras by Director Ernesto Contreras, as well as the last film by Pedro Almodóvar Los Amantes Pasajeros and Mr. Pig directed by Diego Luna. In Theater has reaped great successes, in 2015 Strings, in 2013 Un Hombre Ajeno, in 2011 the work Cock and in 2010 the play Juegos Siniestros.

This year starts preparing his first feature film as a director.



Las Tinieblas (2016)

Dirección: Daniel Castro Zimbrón



Todos queremos a alguien (2017)

Dirección y guión: Catalina Aguilar Mastretta

CONVERSACIONES/ CONVERSATIONS

Miércoles 22 de marzo/Wednesday March 22nd

15:00 - 16:00 Conversación con Michael Fitzgerald.
Toda experiencia cuenta.
Conversation with Michael Fitzgerald.
All experience matters.

Jueves 23 de marzo/Thursday March 23rd

15:00 - 16:00 Conversación con John Cooper.
Sundance- Close up
Conversation with John Cooper.
Sundance- Close up

16:00-17:00 Conversación con Steven Raphael y Peter Debruge - Distribución y Marketing en el proceso creativo.
Conversation with Steven Raphael and Peter Debruge - Distribution and Marketing in mind while the creative process.

PROYECCIONES/SCREENINGS

Lunes 20 de marzo

20:00 **Las Elegidas** (2015)

Lugar/Venue: Video Sala Careyes

Dirección: David Pablos **Guión:** David Pablos

País: Francia•México **Producción:** Pablo Cruz

Fotografía: Carolina Costa **Edición:** Aina Calleja, Miguel Schverdfinger **Sonido:** Pablo Tamez Sierra **Música:** Carlo Ayhllón **Dirección de Arte:** Daniela Schneider **Reparto:** Edward Coward, Leidi Gutiérrez, Raquel Presa, Alicia Quiñonez, José Santillán Cabuto, Nancy Talamantes, Óscar Torres.

Sinopsis/Synopsis

Sofía tiene catorce años y está enamorada de Ulises. Pero es debido a eso, y a pesar de su enamorado, que es víctima de una red de prostitución. Para sacarla de allí, Ulises tendrá que reemplazarla por otra chica...

Sofia, age 14, is in love with Ulises. But it is for that very reason, and in spite of him, that she becomes a victim of a prostitution ring. In order to rescue her, Ulises will have to replace her with another girl...

Martes 21 de marzo

18:30 **El vigilante** (2016)

Lugar/Venue: Sala Cinema Paradiso

Dirección: Diego Ros **Guión:** Diego Ros **Producción:** Diego Ros, Jack Zagha, Yossy Zagha

Fotografía: Galo Olivares **Edición:** Diego Ros **Sonido:** Daniel García Olvera **Música:** Diego Aguirre

Reparto: Leonardo Alonso, Ari Gallegos, Noé Hernández, Héctor Holtén, Bryan Mateo, Lilia Mendoza **Dirección de arte:** Federico Cantú

Sinopsis/Synopsis

Salvador ocupa el turno de noche como vigilante en una obra en construcción, ubicada a las afueras de la Ciudad de México. En una ocasión especial, mientras el resto del país festeja el día de la Independencia, Salvador intenta salir de la obra una y otra vez para acudir a un compromiso importante. Sin embargo, una serie de situaciones absurdas e improbables convierten su noche en una experiencia extraña y desafortunada.

Salvador works the night shift as a security guard in a construction site located on the outskirts of Mexico City. During one particular evening, while the rest of the country basks in annual festivities, Salvador tries desperately to sneak out of the site, insistent on attending an important engagement elsewhere. A series of bizarre and improbable situations, however, turn his night into a strange and unfortunate experience.

20:30 **El Jeremías** (2015)

Lugar/Venue: Sala Cinema Paradiso

Dirección: Anwar Safa **Guión:** Ana Sofía Clerici **Producción:** Alejandro Safa, Anwar Safa, Tita Lombardo, Mónica Lozano **Fotografía:** Marc Bellver **Diseño de Producción:** Bárbara Enríquez **Edición:** Francisco X. Rivera **Música Original:** Camilo Froideval

Sinopsis/Synopsis

Es la historia de un niño brillante, inadaptado y pesimista, que tras enterarse que es genio, lucha por salir adelante a pesar de la ignorancia y los escasos recursos de su familia. Con sólo 8 años de edad, tiene que adelantar la decisión más difícil de su vida: ¿Qué quiere ser de grande?

The story of a misfit and extremely bright little boy, who after finding out he's a genius, struggles to succeed despite the ignorance and poverty of his family. And being only an 8-year-old boy, he has to anticipate the most difficult decision of his life: What does he want to be when he grows up?

Miércoles 22 de marzo

18:30 **Las Tinieblas** (2016)

Lugar/Venue: Sala Cinema Paradiso

Dirección: Daniel Castro Zimbrón **Guión:** Daniel Castro Zimbrón, Denis Languerand, David Pablos **Producción:** Pablo Zimbrón Alva **Fotografía:** Diego García **Edición:** Daniel Castro Zimbrón, Louise Ford, Natalia López, Yulene Olaizola **Sonido:** José Migue Enríquez Rivaud **Música:** Carlo Ayhllón **Animación:** Gustavo Bellón, Benoit Mannequin, **Dirección de Arte:** Alisarine Ducolomb **Reparto:** Fernando Álvarez Rebeil, Brontis Jodorowsky, Meraqui Pradis, Camila Robertson Glennie, Aliocha Sotnikoff Ramos, Alejandro Villeli.

Sinopsis/Synopsis

La tierra se ha detenido y los días han dejado de existir. Una tóxica y densa neblina cubre el bosque manteniendo



Darío Yazbek (México, 1995)

Nació en la Ciudad de México y creció con una relación muy estrecha con el cine. A los 16 años comenzó a trabajar en el set como asistente de dirección y realizó su primer largometraje como actor en *Daniel & Ana* estrenada en el Festival de Cine de Cannes en 2009, tras una invitación de Michel Franco.

Entre sus películas más recientes se encuentran *The Landscapes*, donde protagonizó el papel principal de Pablo, dirigido por Rodrigo Cervantes y el trabajo en desarrollo *Chicuarotes*, dirigido por Gael García Bernal.

Como director, actualmente está trabajando en su primer cortometraje *Unfulfilled*, que se estrena a principios de 2017. En general, ha emprendido una variedad de proyectos como actor, director y productor mirando hacia el futuro con una perspectiva de hacer películas vibrantes que tengan un carácter universal.

Dario Yazbek Bernal was born in Mexico City and grew up with a very close relationship to filmmaking. When he was 16 he started working on set as an assistant director and played his first feature as an actor in Daniel & Ana (Cannes Film Festival, 2009), after an invitation from Michel Franco. His newest films include The Landscapes, where he undertook the leading role of Pablo, directed by Rodrigo Cervantes, and developing Chicuarotes, directed by Gael García Bernal.

As a director he is currently working on his first short-film 'Unfulfilled,' premiering in early 2017. Overall, he has undertaken a variety of projects as an actor, director, and producer; looking into the future with a perspective on making vibrant films that have a universal character.



José María Yazpik (México, 1970)

Reconocido actor mexicano de cine y teatro; medios en los que ha gozado del éxito tanto comercial como de la crítica, que se ha traducido en galardones como el premio Ariel en 2006 como mejor Actor de Reparto por *Las Vueltas del Citrillo*. En el 2008 la película *Solo Quiero Caminar* le otorgó una Nominación a los Premios Goya. Sus trabajos más recientes en cine son *El Jesuita*; *Las Oscuras Primaveras* del Director Ernesto Contreras, así como la última película de

más taquilleras del año. *El Jeremías* tuvo su premiere en el 2015 en el FICG 30 ganando el premio Feisal e iniciando su participación como selección oficial en diversos festivales internacionales, ganando varios premios en su trayectoria.

Director and producer. He began his career writing and shooting identity ads for music channel Telehit, as well as for various renowned brands. In 2007 he founded his production company, Terregal Films, through which he has directed and produced music videos and short films, distinguished by his short film La Gordiranfla. He was a second unit director and executive producer for the film Saving Private Pérez. Jeremy is his first feature film as a director.



Karla Souza (México, 1985)

Actriz. Estudió danza, canto y actuación en el sur de Francia. Posteriormente hizo el *BA Honors Acting Degree* en Londres en la *Central School of Speech and Drama* para luego hacer durante un verano en Moscú, un curso intensivo de Stanislavski con Anatoli Smilianski. En el 2008 debutó en televisión en la serie *Terminales* y en el teatro en la obra *Avenue Q*. Obtuvo su primer papel protagónico en la película *El efecto tequila* y una pequeña participación en la serie estadounidense *Persons Unknown* en el 2010. En 2013 trabajó en las películas *Me late chocolate* junto a Osvaldo Benavides y *Nosotros los Nobles*, la segunda película más taquillera de la historia de México. En 2014 filmó *El Jesuíta*. En 2016 participó en la película *I Brake For Gringos*. Desde el 2014 participa en la serie estadounidense *How to Get Away with Murder* y en el 2016 se estrenó su nueva película *¿Qué culpa tiene el niño?*. En 2017 acaba de lanzar su último trabajo como actriz y productora *Todos queremos a alguien*.

Actress. She studied dance, singing and acting in the south of France. Later she did the BA Honors Acting Degree in London at the Central School of Speech and Drama and an intensive course of Stanislavski with Anatoli Smilianski during a summer in Moscow. In 2008 she made his television debut in Terminales series and in the theater in Avenue Q. She obtained his first leading role in the film El efecto tequila and a small participation in the American series Persons Unknown in 2010. In 2013 she worked in Me late de chocolate film with Osvaldo Benavides and Nostros los Nobles, the second highest grossing film in Mexican history. In 2014 she filmed El Jesuíta. In 2016 participated in the movie I Brake For Gringos. From 2014 participates in the American series How to Get Away with Murder and in the 2016 premiered her film Qué culpa tiene el niño?. In 2017 releases her latest work Todos queremos a alguien.

un eterno ocaso. Argel y sus dos hermanos han pasado su vida encerrados en el sótano de una vieja cabaña. Cuando su hermano mayor desaparece misteriosamente, Argel comienza la búsqueda que lo llevará a descubrir los secretos y misterios más oscuros que tanto su Padre como este bosque esconden.

The earth has stopped spinning and days have stopped passing by. One toxic dense fog cover the forest immersed in eternal twilight. Argel has spent his life locked inside an old cabin basement with his brothers. Once his older brother mysteriously disappears, so Argel undertakes a quest which will guide him to discover the darkest mysteries that both his father and the forest hide.

20:30 **Sueño en otro idioma** (2017)

Lugar/Venue: Plaza de los Caballeros

Director: Ernesto Contreras **Screenwriter:** Carlos Contreras **Producers** Mónica Lozano, Luis Albores, Érika Ávila, Eamon O'Farrill, Raymond van der Kaaij, Dijana Olcay-Hot **Cinematographer:** Tonatiuh Martínez **Production Designer:** Bárbara Enríquez **Costume Designer** Gabriela Fernández **Sound:** Enrique Greiner, Pablo Tamez **Composer:** Andrés Sánchez Maher **Editor** Jorge Macaya **Reparto** Fernando Álvarez Rebeil, Eligio Meléndez, Manuel Poncelis, Fátima Molina, Juan Pablo de Santiago, Hoze Meléndez

Sinopsis/Synopsis

Martin llega a un remoto pueblo mexicano para grabar un idioma indígena antiguo y moribundo. Él encuentra a los dos últimos hablantes de la lengua, pero se niegan a hablar entre sí debido a un rencor de 50 años.

Martín se entera de que Evaristo se peleó con Isauro porque se enamoró de la misma mujer. Ahora viudo, Evaristo continúa amargado evadiendo al enfermo Isauro. La nieta de Martín y Evaristo, Lluvia, hace lo posible por convencer a los hombres de que se reconcilien. Perplejo por la intensidad de sus encuentros, Martín se da cuenta de que hay más en la historia y Lluvia finalmente revela el secreto detrás del enredo de los hombres.

Martin arrives in a remote Mexican village to record a dying, ancient indigenous language. He finds the last two speakers of the language, but they refuse to speak to each other because of a 50 year grudge.

Martin learns the surly Evaristo got into a fight with Isauro because they fell in love with the same woman. Now widowed, Evaristo continues to bitterly avoid the ailing Isauro. Martin and Evaristo's granddaughter, Lluvia, work to convince the men to reconcile. Perplexed by their intensity when they meet, Martin realizes there is more to the story, and Lluvia finally reveals the secret behind the men's entanglement.

Jueves 23 de marzo

18:30 **Tamara y la Catarina** (2016)

Lugar/Venue: Sala Cinema Paradiso

Dirección y Guión: Lucía Carreras **Productores:** Ana V. Borjorquez, Sandra Paredes **Fotografía:** Iván Hernández **Edición:** Lucía Carreras, José Manuel Rocha **Diseño sonoro:** José A. Manovel **Música:** Pablo Cervantes **Reparto:** Ángeles Cruz, Angelina Peláez, Gustavo Sánchez Parra, Harold Torres, Alberto Trujillo

Sinopsis/Synopsis

Tamara es una mujer especial, distinta, con una voluntad inquebrantable. A pesar de sus limitantes físicas y mentales, cada día se levanta, se baña, desayuna, acude al trabajo y regresa a su hogar; hasta que un día, su hermano Paco se va y ya no regresa. Sin esta ancla afectiva, Tamara pierde la estabilidad y el rumbo. Mientras deambula por el centro de la ciudad, encuentra a una bebé y decide llevársela a casa. Su vecina doña Meche, sorprendida y a la vez agradecida con la presencia de la bebé, se aboca a enseñarle a Tamara cómo cuidar de la niña. En este proceso, Tamara se estrella una y otra vez contra su memoria de corto plazo, el rechazo social, la burocracia legal, las necesidades de la bebé y la burla de los vecinos.

El peregrinar de las dos mujeres para encontrar la manera de devolver a la bebé crea fuertes lazos de afecto entre las tres, reconfortándolas con la calidez de una nueva familia.

Tamara is a special woman; in spite of her physical and mental limitations, every day she wakes up, takes a bath, has breakfast, goes to work, and returns home; until one day, her brother Paco, leaves before her and does not return. Without this emotional anchor, Tamara starts losing her stability and routine; her way of life. Then, as she roams the streets in the center of the city, Tamara finds a baby and decides to take her home. Together with her neighbor —Dona Meche (who is surprised and grateful at the same time by the presence of the baby)— she learns how to take care of the little girl. During this process, Tamara clashes with her short-term memory, social rejection, the bureaucracy of the law system, the needs of the baby, and her neighbors' mockery.

The pilgrimage of these two women searching for a way to bring back the baby to her parents, creates strong bonds of affection between the three of them and conforms them into a new family.

20:30 **Special screening presentation by John Cooper, director of the Sundance Film Festival (2017)**

Lugar/Venue: Plaza de los Caballeros

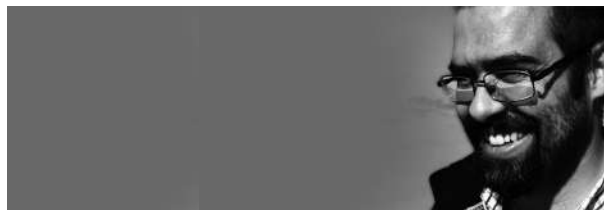
Viernes 24 de marzo

18:30 **Alba (2016)**

Lugar/Venue: Sala Cinema Paradiso

Dirección y Guión: Ana Cristina Barragán **Producción:** Isabela Parra **Fotografía:** Simón Braer **Edición:** Yibrán Assuad, José María Avilés, Juan Daniel Molero, **Sonido:** Alejandro de Icaza **Reparto:** Pablo Aguirre, Mara Appel, Macarena Arias, Isabel Borje, Maisa Herrera, Amaia Merino, María Pareja.

Festival (La Biennale Di Venezia) in an official competition section. The film has participated in more than thirty film festivals and has received several awards. This same year he directed the television series 20 y más por el arte, for Channel 22. His second feature film The Chosen, credited to the prestigious CNC support in France, was premiered at the Cannes International Film Festival, at the Section Un Certain Regard, in the year 2015. The film won five Ariel awards, including Best Mexican Feature, Best Director and Best Screenplay. He was a fellow of FONCA Young Creators. Currently prepares the adaptation to the screen of the famous novel by Roberto Bolaño The Wild Detectives.



Diego Ros (México, 1977)

Estudió cine en la Universidad de Notre Dame. Más tarde inició su carrera como editor de comerciales de televisión y cine documental. Después de una incursión como post productor de largometrajes y supervisor de efectos visuales, obtuvo el apoyo de Foprocine para escribir, producir y dirigir su primer largometraje *El Vigilante*, que debutó en la Sección Oficial del Festival de Morelia 2016. Actualmente prepara su segunda película.

*Studied cinema at the University of Notre Dame. He later began his career as an editor of television commercials and documentary films. After an incursion as a feature film post-production and visual effects supervisor, he obtained the support of Foprocine to write, produce and direct his first feature *El Vigilante*, which debuted at the Official Section of the Morelia 2016 Festival. He is currently preparing his second film.*



Anwar Safa (México, 1979)

Director y productor. Comenzó su carrera escribiendo y filmando comerciales de identidad para el canal Telehit, así como comerciales de reconocidas marcas. En el 2007 fundó su casa productora, Terregal Films, compañía con la que ha dirigido y producido videoclips y cortometrajes, destacando su cortometraje *La Gordiranfla*. Fue productor ejecutivo y director de la segunda unidad de la película *Salvando al Soldado Pérez*. *El Jeremías* es su ópera prima. Distribuida por Sony Pictures, se estrenó comercialmente en octubre de 2016 siendo una de las películas mexicanas



David Pablos (México, 1983)

Es egresado del Centro de Capacitación Cinematográfica, donde se tituló con la película *La canción de los niños muertos*, ganadora de más de diez premios internacionales y seleccionada en prestigiosos festivales de cine como Cannes y San Sebastián, entre otros. En el año 2010 recibió el premio Ariel a mejor cortometraje. En febrero de 2009 fue seleccionado para participar en la séptima edición del *Berlinale Talent Campus*. En el 2010, su película documental *Una frontera, todas las fronteras* se estrenó en el renombrado IDFA (*International Documentary Film Festival Amsterdam*), en la sección oficial de competencia. Del 2009 al 2012 cursó estudios de maestría en una de las universidades más importantes y reconocidas de Estados Unidos Columbia University, en la ciudad de Nueva York, EEUU, en donde se especializó en dirección y guionismo. Para realizar dicha maestría recibió el apoyo de la prestigiosa beca FULBRIGHT. En el 2013 su primer largometraje de ficción *La vida después*, se estrenó en la 70 edición del Festival de Cine de Venecia (*La Biennale Di Venezia*) en sección oficial de competencia. La película ha participado en más de treinta festivales de cine y ha recibido diversos premios. Este mismo año dirigió la serie de televisión *20 y más por el arte*, para el Canal 22. Su segundo largometraje de ficción *Las elegidas*, acreedor al prestigioso apoyo CNC, en Francia, fue estrenado en el Festival Internacional de Cine de Cannes, en la sección *Un Certain Regard*, en el año 2015. La película ganó cinco premios Ariel, incluyendo Mejor Largometraje Mexicano, Mejor Director y Mejor Guión. Fue becario de Jóvenes Creadores del FONCA. Actualmente prepara la adaptación a la pantalla de la famosa novela de Roberto Bolaño *Los detectives salvajes*.

Graduated from the Centro de Capacitación Cinematográfica, where he was entitled to the film The Song of Dead Children, winner of more than ten international awards and selected by prestigious film festivals such as Cannes and San Sebastian, among others. In 2010 he received the Ariel award for best short film. In February 2009 he was selected to participate in the seventh edition of the Berlinale Talent Campus. In 2010, his documentary film A Border, All Borders premiered at the renowned IDFA (International Documentary Film Festival Amsterdam) in the official competition section. From 2009 to 2012 he studied master's degree at one of the most important and recognized universities of the United States Columbia University, in New York City, USA, where he specialized in directing and screenwriting. In order to make this master received the support of the prestigious FULBRIGHT scholarship. In 2013, his first feature film, La vida después, premiered at the 70th Venice Film

Sinopsis/Synopsis

Alba, una niña de 11 años, debe ir a vivir con su padre, Igor, debido a la enfermedad de su mamá. Igor es un hombre solitario que después de separarse de la familia se encerró en una casa pequeña. La convivencia para Alba es casi insoportable. Los intentos de su padre por acercarse a ella, la vergüenza, el primer beso y el bullying en el colegio son estímulos que marcan el camino de Alba hacia la adolescencia y a la aceptación de su familia.

Alba, an 11-year-old girl, has to move to her father's house due to her mother's illness. She barely knows him and sharing time with him at home is almost unbearable. Both are shy, both feel lonely, but neither can find a way to approach the other.

Sábado 25 de marzo

18:00 **Todos queremos a alguien** (2017)

Lugar/Venue: Video Sala Careyes

Dirección y guión: Catalina Aguilar Mastretta **Productores:** Francisco González Compean, José Nacif. **Fotografía:** Jon Aguirresarobe **Música:** Victor Hernandez Stumpfhauser **Sonido:** Javier Umpierrez **Reparto:** Karla Souza, José María Yazpik, Ben O'Toole, K.C. Clyde, Patricia Bernal, Samantha Neyland

Sinopsis/Synopsis

Una mujer soltera y con una exitosa carrera en Los Ángeles, pide a su compañero de trabajo que se haga pasar por su novio en una boda a la que tiene que asistir en México. Su situación se complica cuando su exnovio se presenta en la ceremonia.

A successful and single career woman asks her co-worker to pose as her boyfriend at a family wedding back home in Mexico. Her situation gets complicated when her ex shows up at the ceremony.

PONENTES



Joan Darling (tutora)

Ha sido nominada cuatro veces para el Emmy y dos veces para un premio del *Directors Guild of America* y ganó un premio Emmy y un premio DGA. Ganó un premio de la imagen por episodio *The sitter* de la serie *Historias asombrosas*. Darling fue la directora original del programa revolucionario de la televisión *Mary Hartman, Mary Hartman*, así como directora del legendario episodio *Chuckles Bites the Dust* de la serie *Mary Tyler Moore Show*.

Su primer largometraje, *First Love*, apareció en varias listas

de "10 mejores" y también dirigió episodios de las series *M*A*S*H**, *Mary Tyler Moore Show*, *Taxi* y *Magnum, P.I.* Como actriz, ha actuado en Broadway y ha interpretado a Viola en *La Ducha* en el Festival Americano de Shakespeare de Stratford, Connecticut. En televisión, protagonizó *Owen Marshall* y fue actriz invitada de *The Psychiatrist*, dirigida por Steven Spielberg. Darling fue nominado para un Emmy por actuar en *Dorothy Parker, Woven in a Crazy Plaid*.

Además, Darling es una conocida maestra de actuación y dirección. Ha sido mentora y maestra en los Laboratorios de Cine de Sundance. Ha enseñado en laboratorio de Moonstone en Irlanda y Escocia así como en la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill.

Recientemente presentó el monólogo *Joni vs The Bard: El Shakespeare Smackdown* en NY y LA. Cuando TV Guide nombró a los cien mejores episodios de televisión, *Chuckles Bites the Dust* dirigido por la Sra. Darling fue elegido como número uno.

Has been nominated four times for an Emmy and twice for a Directors Guild of America award; she went on to win one Emmy and one DGA award. She won an Image award for the Amazing Story, The Sitter. Darling was the original director of the groundbreaking show Mary Hartman, Mary Hartman, as well as director of the legendary Mary Tyler Moore Show episode, Chuckles Bites the Dust.

Her first feature film, First Love, appeared on several "10 best" lists.

*Darling has also directed M*A*S*H*, Mary Tyler Moore Show, Taxi, and Magnum, P.I.*

As an actress, she has starred on Broadway and played Viola in Twelfth Night at the American Shakespeare Festival in Stratford, Connecticut. On television, she starred on Owen Marshall and guest-starred in The Psychiatrist, directed by Steven Spielberg. Darling was nominated for an Emmy for acting in Dorothy Parker, Woven in a Crazy Plaid.

Darling is a well-known acting and directing teacher. She teaches and mentors at the Sundance Film Labs. She has taught at Moonstone in Ireland and Scotland. Darling served as a professor of acting and directing for six years at the University of North Carolina in Chapel Hill.

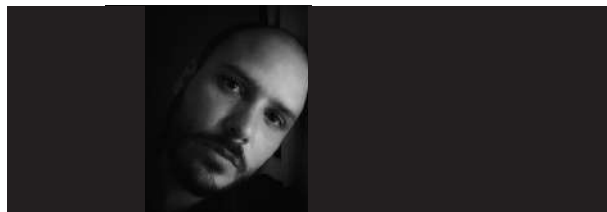
She most recently presented a one woman Shakespeare evening entitled Joni vs The Bard: The Shakespeare Smackdown in NY and LA. When TV Guide named the hundred best television episodes, Chuckles Bites the Dust directed by Ms Darling was chosen as number one.



John Cooper

Miembro del área de programación del Festival de Cine de Sundance desde 1989 y asumió el cargo de Director del

Quemada-Diez, 2013), which debuted in the Un Certain Regard section of the Cannes Film Festival in 2013 and for which she won Best Original Screenplay Ariel along with Gibrán Ramírez Portela and Quemada-Diez in 2014 and the nomination to the Fénix Prize to the Best of the Ibero-American Cinema in the category of Original Screenplay. She is currently preparing his fourth feature film Señor Alegría, script co-written with the novelist Karen Chacek. She recently founded Madrecine production house along with Ángeles Cruz and Lola Ovando.



Daniel Castro Zimbrón (México, 1987)

Estudió en el Centro de Capacitación Cinematográfica del 2002 al 2010. Como director ha realizado varios cortometrajes, dos series documentales de televisión y los largometrajes *Táu* y *Las Tinieblas*. Su trabajo ha participado en diversos festivales y foros internacionales como el *Atelier*, dentro del marco del Festival de Cannes, el Festival de Sitges en Barcelona y en el Festival Internacional de Cine de Morelia en cuatro ediciones distintas, donde además ganó el Premio del Público en la más reciente edición con su largometraje *Las Tinieblas*. Ha trabajado como editor de seis largometrajes y durante cinco años ha impartido clases en el Centro de Capacitación Cinematográfica. Ha participado como jurado de distintas becas como la *Fullbright-García Robles* y el Apoyo a la escritura de guión del IMCINE. En el 2010 formó la productora de cine *Varios Lobos*, con la que ha producido sus dos largometrajes.

He studied at the Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC) from 2002 to 2010. As director he has made several short films, two television documentary series and feature films Tau and Las Tinieblas. His work has participated in many festivals and international forums such as the Atelier, within the framework of the Cannes Film Festival, the Sitges Festival in Barcelona and the Morelia International Film Festival in four different editions, where he also won the Audience Award in the most recent edition with his feature film Las Tinieblas. He has worked as editor of six feature films and for five years has taught at the CCC. He has participated like jury of different scholarships like Fullbright-García Robles and the IMCINE Support to the writing of script. In 2010 he formed the film production company Varios Lobos, with which he has produced his two feature films.



Lucía Carreras (Ciudad de México, 1973)

Directora y guionista que debutó con el largometraje *Nos vemos, papá*, estrenada en el 47º Festival de Karlovy Vary. Co-dirigió con Ana V. Bojórquez la coproducción México-Guatemala *La casa más grande del mundo* que obtuvo el Premio Especial del jurado en el Festival de Huelva en 2015, entre otros premios. Su tercer largometraje, la coproducción México-España *Tamara y la Catarina*, con guión de su autoría, tuvo su premier mundial como parte de la selección oficial de Festival de Cine de Toronto en septiembre de 2016 y ha obtenido diversos galardones, entre ellos el premio FIPRESCI a mejor largometraje en el Festival Internacional de Cine de Los Cabos y el Colón de Plata a Mejor dirección en el Festival Iberoamericano de cine de Huelva. En su faceta como escritora co-escribió, junto con el director Michael Rowe, el largometraje *Año Bisiesto* (2010) película ganadora de la Cámara de Oro en el Festival de Cannes y nominada al Ariel a Mejor Guión Original. También participó en la co-escritura de *La Jaula de Oro* (Diego Quemada-Diez, 2013) película que debutó en la sección *Un Certain Regard* del Festival de Cannes en 2013 y por la que obtuvo el Ariel a Mejor Guión Original junto con Gibrán Ramírez Portela y Quemada-Diez en 2014 y la nominación al Fénix Premio a lo Mejor del Cine Iberoamericano en la categoría de Guión Original. Actualmente se encuentra preparando su cuarto largometraje *Señor Alegría*, guión coescrito con la novelista Karen Chacek. Recientemente fundó junto con Ángeles Cruz y Lola Ovando la casa productora Madrecine, en la cual se está desarrollando el proyecto *Nudo Mixteco* que será el debut como directora de Ángeles Cruz en 2017 y en el cual Carreras fungirá como productora.

Director and screenwriter who debuted with the film Nos vemos papá, film that had its international premiere at the 47th Karlovy Vary Festival. Also co-directed with Ana V. Bojórquez the Mexico-Guatemala co-production The largest house in the world that won the Special Prize of the jury at the Huelva Festival in 2015, among other awards. Her third feature film, the Mexico-Spain co-production Tamara and Catarina, with her script, had its world premiere as part of the official selection of the Toronto Film Festival in September 2016 and has won several awards, including the FIPRESCI award for best feature at the International Film Festival of Los Cabos and Colón de Plata for Best Direction at the Ibero-American Film Festival of Huelva.

In her role as a writer, she co-wrote, along with director Michael Rowe, the feature film Año bisiesto (2010) the Caméra d'or winner film at the Cannes Film Festival and nominated for Ariel for Best Original Screenplay. She participated in the co-writing of The golden cage (Diego

Festival en abril de 2009 después de ser Director de Programación del Festival de Sundance desde 2003.

Sus primeros trabajos en teatro, que van desde la interpretación hasta el diseño, lo llevaron a Nueva York. Por casualidad, se ofreció como voluntario en los laboratorios de verano del Instituto en 1989 y se enamoró del proceso y la energía de Sundance. Regresó a California para formar parte del equipo de programación del Festival, que en ese momento estaba formado por dos personas. En los primeros años del Festival, Cooper creó el programa de cortometrajes y rápidamente comenzó a participar en la programación de documentales y largometrajes.

En los últimos años, él tomó la iniciativa para desarrollar la presencia en línea del Instituto, que ha cosechado dos Premios Webby. Como Director del Festival, supervisa la dirección creativa del Festival y tiene la decisión final sobre todas las películas y eventos.

También ha sido curador invitado o jurado en festivales de cine de todo el mundo. De 1995 a 1998, Cooper fue Director de Programación de Outfest, un festival de Los Ángeles celebrado anualmente en julio, y hasta 2002 formó parte de la Junta Directiva de Outfest.

John Cooper has been a member of the Sundance Film Festival programming staff since 1989 and assumed the role of Festival Director in April of 2009 after serving as the Sundance Film Festival's Director of Programming since 2003. His early work in theater, ranging from performance to design, took him to New York City. By chance, he volunteered at the Institute's Summer Labs in 1989 and fell in love with the process and energy of Sundance. He returned to California to become part of the Festival programming team, which at that time consisted of two people. In the Festival's early years, Cooper created the short film program and quickly transitioned into programming documentaries and feature films.

In recent years, he took the lead in developing the Institute's online presence, which has garnered two Webby Awards. As Festival Director, he oversees creative direction of the Festival and has final decision on all films and events.

Other work includes guest curator or juror at major film festivals around the world. From 1995-1998 Cooper served as Programming Director of Outfest, a Los Angeles festival held annually in July, and until 2002 served on the Outfest Board of Directors.



Michael Fitzgerald

Nació en Nueva York en el seno de una familia dedicada a las letras donde recibió una gran herencia literaria por parte de su padre, Robert Fitzgerald, destacado poeta y

traductor del griego, que influiría posteriormente en su carrera. Luego de su graduación en Harvard, estudia guión en Roma y escribe el guión de *Wise Blood* basado en la novela homónima del autor norteamericano Flannery O'Connor y se la presenta al famoso director John Huston quien se comprometió a hacerla si Fitzgerald conseguía el dinero, como efectivamente lo hizo en 1979, convirtiéndose ésta en la primera película que harían juntos para repetir nuevamente con *Bajo el volcán* (1984) nominada al Oscar por la actuación de Albert Finney. Desde entonces, Fitzgerald se ha posicionado como uno de los productores independientes contemporáneos más audaces apostándole a directores con historias no convencionales como las de Bertrand Tavernier, Nae Caranfil o Sean Penn, quien dirigió *The Pledge*, una historia en la que el protagonista y el antagonista nunca se encuentran y que le valió la nominación a la Palma de Oro como Mejor Director en el Festival de Cine de Cannes en 2001.

He was born in New York to a family of letters where he received a great literary legacy from his father, Robert Fitzgerald, a prominent poet and translator of Greek, who would later influence his career.

*After graduating from Harvard, he studies the screenplay in Rome and writes the screenplay for *Wise Blood* based on the homonymous novel by American author Flannery O'Connor and presents it to famous director John Huston who promised to do it if Fitzgerald got the money, as effectively did in 1979, becoming this the first film they would do together to repeat again with *Under the Volcano* (1984) nominated for an Oscar for the performance of Albert Finney.*

*Since then, Fitzgerald has positioned himself as one of the most daring contemporary independent producers by betting on directors with unconventional stories like Bertrand Tavernier, Nae Caranfil or Sean Penn, who directed *The Pledge*, a story in which the protagonist and the antagonist are never found and earned him the Palme d'Or nomination for Best Director at the Cannes Film Festival in 2001.*



Steven Raphael

Con más de 25 años en la industria del cine, Raphael ha sido un devoto apasionado de llevar películas de calidad al mercado de Estados Unidos. Como un reconocido consultor, los filmes que él ha representado han sido nominados al Oscar de la Academia y a los Golden Globe en numerosas ocasiones. Antes de fundar *required viewing*, Raphael fue *Senior Vice President* de adquisiciones y coproducciones en USA Films (ahora Focus Features). Durante ese periodo él estuvo involucrado en las campa-

la *Sal* by director Mario Muñoz. In 2010 she participated in the work of David Mamet's *Oleanna*, along with Juan Manuel Bernal and starred in the play *Salomé* by Oscar Wilde and *Crimes of the Heart* all under the direction of Enrique Singer. In movies she has participated in other films such as *El Atentado* by Jorge Fons, *Miss Bala* by Gerardo Naranjo and *Tercera Llamada* by Francisco Franco and in television we have seen in series such as *The Women of the Mexican Revolution*, *Capadocia*, *Paramedics*, among others. In 2015 she premiered the film *Obscuras Primaveras* next to José María Yazpik, and was nominated for the third time to the Ariel Award for Best Actress. Irene also participated in the dubbing of the movie *Minions of Universal*. Recently was the protagonist of the series *The Hotel of the Secrets* a Roberto Gómez production, that was transmitted by Televisa with great success; And has just finished two films: *Opus Zero* with Willem Dafoe and the comedy *Cuando los Hijos Regresan* with Fernando Luján and Carmen Maura.



Ana Cristina Barragán (Ecuador 1985)

Cineasta. *Alba*, su ópera prima, se estrenó en el Festival Internacional de cine de Rotterdam y formó parte de la selección Horizontes Latinos en el Festival de San Sebastián donde obtuvo una mención Especial del Jurado. La película ha obtenido 17 premios internacionales durante su recorrido en festivales, entre ellos destacan un Fipresci en el Festival de Toulouse y varios a mejor película. En marzo 2017 *Alba* será parte de la cartelera de cine del MOMA (Museum of Modern Art) en Nueva York.

Ana ha dirigido tres cortometrajes: *Despierta*, *Ánima* y *Domingo Violeta* estrenado en el festival de Locarno. Actualmente escribe su segundo largometraje *La Piel Pulpo*.

Filmmaker. Alba, her debut film, was premiered at the Rotterdam International Film Festival and part of the Horizontes Latinos selection at the San Sebastian Festival where she won a Special Jury Mention. The film has won 17 international awards during his tour festivals, among them are Fipresci in the Festival of Toulouse and several best picture. In March 2017 Alba will be part of the MOMA (Museum of Modern Art) cinema billboard in New York.

*Ana has directed three short films: *Despierta*, *Ánima* and *Domingo Violeta* premiered at the Locarno festival. She is currently writing his second feature *La Piel Pulpo*.*

cual emprendió una investigación sobre las capacidades creativas y autorales del actor cinematográfico. Dicha investigación continúa y tiene como objetivo materializarse en la publicación de un libro y la filmación de una película.

Actor of theater, cinema, television and experimental videos. Artistic Director of the International Film Festival in the Desert (Sonora) since 2014 and Director and Founder of the Santa Ana Outdoor Film Show (Sonora) since 2015. He has acted in more than 25 short films and 15 feature films among which they emphasize Dream in another language by Ernesto Contreras, The wild region by Amat Escalante, The darkness by Daniel Castro, The tears by Pablo Delgado, to mention some. He produced the short film Loving South (2016), directed by Oliver Rendón. He has developed and acted in experimental video projects such as TRECEDEOC-TUBRE2011 and Videohome. He was invited to participate as an actor in the Talent Campus Guadalajara 2013 and in the Berlinale Talents 2014. Fellow by FONCA 2014, thanks to which he undertook an investigation into the creative and authorial capacities of the cinematographic actor. This research continues and aims to materialize in the publication of a book and the filming of a movie.



Irene Azuela (México, 1979)

Actriz mexicana de teatro, cine y televisión. Ganadora del Premio Ariel a Mejor Actriz en 2008 por la película *Quemar las Naves* de Francisco Franco y de igual forma ganadora en 2009 por *Bajo la Sal* del director Mario Muñoz. En el año 2010 participa en la obra *Oleanna* de David Mamet, junto a Juan Manuel Bernal y protagonizó la obra de teatro *Salomé* de Oscar Wilde y *Crímenes del Corazón* todas bajo la dirección de Enrique Singer. En cine ha participado en otras películas como *El Atentado* de Jorge Fons, *Miss Bala* de Gerardo Naranjo y *Tercera Llamada* de Francisco Franco y en televisión la hemos visto en series como *Las Mujeres de la Revolución Mexicana*, *Capadocia*, *Paramédicos*, entre otras. En 2015 estrenó la película *Obscuras Primaveras* al lado de José María Yazpik, y fue nominada por tercera ocasión al Premio Ariel como Mejor Actriz, además Irene participó en el doblaje de la película *Minions* de Universal. Recientemente fue la protagonista de la serie *El Hotel de los Secretos* producción de Roberto Gómez, que se transmitió por Televisa con gran éxito; y acaba de finalizar dos cintas: *Opus Zero* a lado de Willem Dafoe y la comedia *Cuando los Hijos Regresan* con Fernando Luján y Carmen Maura.

Mexican actress of theater, cinema and television. Ariel Award Winner for Best Actress in 2008 for the film Burning the Ships by Francisco Franco and winner in 2009 for Bajo

ñas de lanzamiento de películas como: Being John Malcovich, Gosford Park, y Traffic. En USA Films, Raphael fue responsable de adquirir y co-financiar las películas Monsoon Wedding de Mira Nair, Far From Heaven de Todd Haynes (nominada a 4 premios de la Academia en 2003), 8 Women de François Ozon, Rosetta de los hermanos Dardenne. (Palme d'Or, 1999 en el Festival de Cannes) y In the Mood For Love de Wong Kar-wai.

Previo a su trabajo en USA Films, Raphael fue Sr. Vice Presidente de Publicidad y Marketing en Gramercy Pictures / PolyGram donde tuvo la responsabilidad de realizar las campañas nacionales de Four Weddings and a Funeral, Priscilla Queen of the Desert, Dead Man Walking, Elizabeth, Fargo, The Usual Suspects, Shallow Grasve, Bound, The Big Lebowsky y Cold Comfort Farm. Raphael es egresado de la escuela de Teatro, Cine y Televisión de UCLA. Ha sido miembro del Comité de Cine Independiente (FIND), Outfest, y NewFest y consejero de Telefilm Canada. Steven vive en New York y es profesor en Mercadotecnia y publicidad de cine en la Tisch School of the Arts de NYU y en la Stern School of Business.

With over 25 years in the film industry, Raphael has been passionately devoted to bringing quality films to the US marketplace. As an Awards consultant, his films have garnered numerous Academy and Golden Globe nominations. Prior to founding required viewing, Raphael was Senior Vice President of Acquisitions and Co-productions at USA Films (now Focus Features).

During that period he was involved in the theatrical campaigns for such films as: Being John Malcovich, Gosford Park, and Traffic. At USA Films, Raphael was responsible for acquiring and co-financing Mira Nair's Monsoon Wedding, Todd Haynes' Far from Heaven (nominated for four 2003 Academy Awards), François Ozon's 8 Women, the Dardenne Bros. Rosetta (Palme d'Or, 1999 Cannes Film Festival) and Wong Kar-wai's In the Mood for Love. Prior to USA FILMS, Raphael was Sr. Vice President of Publicity & Marketing at Gramercy Pictures / PolyGram where he was responsible for National Campaigns on Four Weddings and a Funeral, Priscilla Queen of the Desert, Dead Man Walking, Elizabeth, Fargo, The Usual Suspects, Shallow Grasve, Bound, The Big Lebowsky and Cold Comfort Farm. Raphael is a graduate of the UCLA School of Theater, Film and Television. He is a past board member of Film Independent (FIND), OutFest, and NewFest and an advisor to Telefilm Canada. Steven lives in New York and is currently teaching under-graduate Film Marketing and Publicity at NYU's Tisch School of the Arts and the Stern School of Business.



Peter Debruge

Se unió al equipo de *Variety* como redactor de largometrajes en 2005, recopilando las listas anuales de los 10 actores, directores y guionistas que hay que seguir, además de supervisar una serie de secciones editoriales especiales. En 2014, Peter se trasladó a París para dirigir el equipo de críticos internacionales de *Variety*, tanto en Francia como en los circuitos de festivales de cine de todo el mundo.

Graduado de la Universidad de Texas en el programa de estudios de cine de Austin, Peter Debruge escribió su tesis con honores sobre la historia y la estética de los trailers de películas, e impartió el curso de posgrado *Evolution of Film Language* en la Universidad de Chapman.

Previo a su trabajo en *Variety*, se desempeñó por cuatro años como editor de AOL Moviefone, primero en Nueva York y luego en Los Ángeles. Además, de los cientos de reseñas cinematográficas que ha realizado para el *Austin Chronicle*, *Miami Herald* y *Premiere*, ha colaborado con *Entertainment Weekly*, *Life*, *Creative Screenwriting*, *Backstory* e *IndieWire*.

Finalmente, Debruge participó en el libro publicado por *Variety* La película que cambió mi vida.

Joined the Variety team as a features editor in 2005, compiling the magazine's annual 10 Actors, Directors and Screenwriters to Watch lists, as well as overseeing a range of special editorial sections, including those tied to the magazine's philanthropy-driven Power of Youth and Power of Comedy events.

In 2014, Peter relocated to Paris to head up Variety's team of international critics, both on the ground in France and on the road at more than a dozen film festivals worldwide. A graduate of the University of Texas at Austin's film studies program, Peter wrote his honors thesis on the history and aesthetics of movie trailers (previews, not Airstreams) and taught the graduate-level Evolution of Film Language course at Chapman U.

Prior to Variety, he spent four years working as an editor for AOL Moviefone, first in New York, then L.A. In addition to hundreds of reviews for the Austin Chronicle, Miami Herald and Premiere, his writing on film has appeared in Entertainment Weekly, Life, Creative Screenwriting, Backstory and IndieWire. Peter also contributed to the book Variety's The Movie That Changed My Life.

PARTICIPANTES



Catalina Aguilar Mastretta (México, 1984)

Estudió en la Universidad Iberoamericana de la Ciudad de México, el *Tisch School of the Arts* en Nueva York y tiene una maestría en guionismo del *American Film Institute*. Tiene dos largometrajes como escritora y directora *Las horas contigo* y *Todos queremos a alguien*. Como guionista otros de sus créditos incluyen la película *Echo Park* y la adaptación televisiva de *Diablo Guardián*, aclamada novela de Xavier Velasco. Como escritora de ficción, Catalina publicó su primera novela *Todos los días son nuestros* en septiembre de 2016. Vive entre Los Ángeles y México, muy por encima de cualquier otra cosa, es una experta en cruzar seguridad en los aeropuertos.

She studied at the Ibero-American University of Mexico City, the Tisch School of the Arts in New York and has a master's degree in screenwriting from the American Film Institute. She has two feature films as writer and director The hours with you and We all love someone. As scriptwriter, other credits include the film Echo Park and the television adaptation of Diablo Guardian, acclaimed novel by Xavier Velasco. As a fiction writer, Catalina published her first novel Everyday are ours in September 2016. She lives between Los Angeles and Mexico, far above anything else, is an expert at crossing security at airports.



Fernando Álvarez Rebeil (Santa Ana, Sonora, 1987).

Es actor de teatro, cine, televisión y videos experimentales. Director Artístico del Festival Internacional de Cine en el Desierto (Sonora) desde 2014 y Director y Fundador de la Muestra de Cine al Aire Libre de Santa Ana (Sonora) desde 2015. Ha actuado en más de 25 cortometrajes y en 15 largometrajes entre los que destacan *Sueño en otro idioma* de Ernesto Contreras, *La región salvaje* de Amat Escalante, *Las tinieblas* de Daniel Castro y *Las lágrimas* de Pablo Delgado por mencionar algunos. Produjo el cortometraje *Loving South* (2016), dirigido por Oliver Rendón. Ha desarrollado y actuado en proyectos de video experimental como TRECEDEOCTUBRE2011 y Videohome. Fue invitado a participar como actor en el *Talent Campus* Guadalajara 2013 y en el *Berlinale Talents* 2014. Becario del FONCA 2014, gracias al